

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم
المتحدة للمستوطنات البشرية
الدورة الأولى لعام 2023
نيروبي، 28 و 29 آذار/مارس 2023

مشروع تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمال دورته
الأولى لعام 2023

المقرر: السيد أرنو سوكي (فرنسا)

أولاً - مقدمة

- 1- أنشئ المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) وفقاً لقرار الجمعية العامة 239/73 المؤرخ 20 كانون الأول/ديسمبر 2018، بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز موئل الأمم المتحدة.
- 2- وعقد المجلس التنفيذي دورته الثانية لعام 2022 بنسق مختلط في الفترة من 21 إلى 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. وفي تلك الدورة، وافق المجلس التنفيذي، في مقره 7/2022 بشأن أساليب عمل المجلس التنفيذي لعام 2022 وخطة عمله لعام 2023، على أن تُعقد دورته الأولى لعام 2023 يومي 28 و 29 آذار/مارس 2023. وأوصى مكتب المجلس، في اجتماعه الذي عقد في 8 شباط/فبراير 2023، أن تعقد الدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2023 بنسق مختلط، مما يُمكن المشاركة عبر الإنترنت وبالحضور الشخصي.

ثانياً - افتتاح الدورة

- 3- افتتح الرئيس، سيلفيو ألبوكيركي (البرازيل)، الدورة الأولى لعام 2023 للمجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة في الساعة 9:15 من يوم الثلاثاء 28 آذار/مارس 2023. وعرض الرئيس الترتيبات المتعلقة بالدورة، استناداً إلى التوصيات التي قدمها مكتب المجلس التنفيذي. وأوضح أن الترجمة الفورية إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة ستكون متاحة لمدة ست ساعات يومياً خلال الدورة.
- 4- وأدلت ببيانات افتتاحية كل من زينب حوا بانغورا، المديرية العامة لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي؛ وزاتشاريا نجيرو، أمين مجلس الوزراء لشؤون الأراضي والإسكان والتنمية الحضرية في كينيا؛ ومارثا ديلغادو بيرالتا، رئيسة جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (جمعية موئل الأمم المتحدة)؛ وميمونة محمد شريف، المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة.

ثالثاً - المسائل التنظيمية

ألف - إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2023

5- اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال التالي لدورته الأولى لعام 2023 على أساس جدول الأعمال المؤقت (HSP/EB.2023/1) و جدول الأعمال المؤقت المشروح (HSP/EB.2023/1/Add.1):

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
- (أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2023؛
- (ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثانية لعام 2022.
- 3- تقارير يقدمها رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي.
- 4- الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك معلومات مستكملة عن الاحتياطي المالي ونموذج القابلية للتوسع المُحدَّث للميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية.
- 5- إحاطة بشأن الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة.
- 6- الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي.
- 7- نتائج تحليل مخاطر تشويه السمعة المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص.
- 8- الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2022 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني.
- 9- التقرير السنوي بشأن الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي وأي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مكان العمل.
- 10- النظر في نتائج الدورة واعتمادها، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2023.
- 11- مسائل أخرى.
- 12- اختتام الدورة.

6- ووافق المجلس التنفيذي على اتباع تنظيم الأعمال والجدول الزمني المقترحين لدورة المجلس التنفيذي الأولى لعام 2023، على النحو الوارد في المرفق الأول لجدول الأعمال المؤقت المشروح (HSP/EB.2023/1/Add.1). وعُصمت في ورقة غرفة اجتماعات مشاريع مقررات قدمها رئيس المجلس التنفيذي لكي ينظر فيها المجلس، بالصيغة التي أحالها إلى رئيس المجلس رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية، الذي كلفه المكتب بقيادة المشاورات المفتوحة العضوية فيها بشأن مشاريع المقررات المعروضة لكي تنظر فيها في الدورة الحالية. ووافق المجلس التنفيذي على إجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات في أوقات متفق عليها تمهيداً لاحتمال اعتمادها من قبل المجلس التنفيذي خلال الجلسة العامة الأخيرة للدورة الأولى في 29 آذار/مارس 2023. ووافق المجلس التنفيذي على أن يتولى ممثل باكستان، نائب رئيس المكتب، رئاسة المشاورات غير الرسمية.

باء - اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثانية لعام 2022

- 7- اعتمد المجلس التنفيذي التقرير عن أعمال دورته الثانية لعام 2022 (HSP/EB.2022/21)، المعقودة في الفترة من 21 إلى 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، بموجب الفقرة 1 من الجزء (أ)، بشأن تقارير المجلس التنفيذي وأفرقة العاملة، والمقرر 3/2023، بشأن أساليب عمل المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وخطة عمله لعام 2023.
- 8- وترد في الوثيقة HSP/EB.2022/22 المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في الدورة الثانية لعام 2022.
- 9- وأدلى ببيان ممثل الدولة التالية العضو في المجلس التنفيذي: الولايات المتحدة الأمريكية.

جيم - الحضور

- 10- حضر الدورة ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، والأرجنتين، وإسبانيا، وألمانيا، وأنغولا، وأوروغواي، وإيران (جمهورية-الإسلامية)، وباكستان، والبحرين، والبرازيل، والبرتغال، وبولندا، وتركيا، وجمهورية كوريا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، ورومانيا، والسنغال، والسويد، وشيلي، وصربيا، والصين، وفرنسا، والكاميرون، وكندا، وكوستاريكا، وكينيا، ومصر، والمغرب، والمكسيك، وملاوي، ونيجيريا، والهند، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.
- 11- وحضر الدورة أيضاً الدول التالية الأعضاء في الأمم المتحدة بصفة مراقب: أذربيجان، الأردن، إسرائيل، إندونيسيا، إيطاليا، بربادوس، بلجيكا، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بوروندي، بيرو، بيلاروس، تشاد، الجزائر، جزر القمر، الجمهورية التشيكية، رواندا، العراق، عمان، غانا، الفلبين، فنلندا، قطر، كوبا، كولومبيا، الكويت، ليبيا، ماليزيا، مدغشقر، النرويج، هندوراس، هولندا. المملكة العربية السعودية، سلوفاكيا، الصومال، جنوب أفريقيا، السودان، سويسرا، تايلند، توغو، تونس، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، فزويلا (جمهورية - البوليفارية)، اليمن، زامبيا وزمبابوي.
- 12- وحضر الدورة أيضاً المراقبان التاليان العضوان في وكالات متخصصة تابعة للأمم المتحدة: الاتحاد الأوروبي ودولة فلسطين.
- 13- وحضرت الدورة أيضاً الجهتان التاليتان بصفة مراقب: الكرسي الرسولي، وجامعة الدول العربية.

رابعاً - تقارير يقدمها رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة التي أنشأها المجلس التنفيذي

- 14- قدم الرئيس هذا البند.
- 15- وقدم رئيس الفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة، باتريك إيغلوف (سويسرا)، إحاطة عن عمل ذلك الفريق. وأعلن أنه سيتتحن عن رئاسة المجموعة.
- 16- وعقب الإحاطة التي قدمها السيد إيغلوف، أدلى ببيانات ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: الاتحاد الروسي، والأرجنتين، والبرتغال، والصين، وفرنسا، والكاميرون، وكينيا، والمغرب، ونيجيريا، والهند، والولايات المتحدة.
- 17- وقدمت رئيسة الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية، سقلين سيده (باكستان)، إحاطة بشأن عمل الفريق.
- 18- وعقب الإحاطة التي قدمتها السيدة سيده، أدلى ببيانات ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: أنغولا، والكاميرون وفرنسا.

19- واعتمد المجلس التنفيذي العنصر ذا الصلة بالبند 3 من الجزء (ج) من جدول الأعمال، بشأن إعداد مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة المونل والمستوطنات البشرية لعام 2024، وبالمقرر 1/2023، بشأن الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومعلومات مستكملة عن الاحتياطي المالي، ونموذج القابلية للتوسع المُحدَّث للميزانية غير المخصصة لمؤسسة المونل والمستوطنات البشرية، وتحليل المخاطر المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة، ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص؛ والفقرات من 2 إلى 6 من الجزء (أ) المتعلق بتقارير المجلس التنفيذي وأفرقته العاملة، من المقرر 3/2023. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2023/7.

خامساً- الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك معلومات مستكملة عن الاحتياطي المالي ونموذج القابلية للتوسع المُحدَّث للميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية

20- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقرير المدير التنفيذي عن الوضع المالي المؤقت لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 (HSP/EB.2023/2)، وعن نموذج القابلية للتوسع للميزانية غير المخصصة للمؤسسة (HSP/EB.2023/2/Add.1).

21- وأدلت المدير التنفيذي ببيان عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة والتطلعات المستقبلية. وقدم ممثل الأمانة عرضاً قدم مزيداً من التفاصيل عن الوضع المالي لموئل الأمم المتحدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، مع تحديث حتى 25 آذار/مارس 2023؛ وعن الاحتياطي المالي والسداد الجزئي للفرض؛ وعن عملية وضع الميزانية التكميلية لعام 2023 والخيارات المتاحة لها؛ وعن مبادئ وألويات نموذج القابلية للتوسع لإدارة النمو.

22- وعقب العرض، أدلى ببيانات ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: الأرجنتين، وألمانيا، وباكستان (أيضاً باسم مجموعة الـ 77 والصين)، والبرازيل، والبرتغال، وسويسرا، وفرنسا، وكوستاريكا (أيضاً باسم دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي)، وكينيا، ومصر، والمغرب، ونيجيريا، والولايات المتحدة الأمريكية (أيضاً باسم كندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، واليابان)، وأدلى ببيانات أيضاً ممثلاً إريتريا (باسم مجموعة الدول الأفريقية) وماليزيا. وردّت المدير التنفيذي وممثلو الأمانة على المسائل المثارة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

23- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالوثائق المقدمة في إطار البند 4 من جدول الأعمال والإحاطات المقدمة بشأنها، بما في ذلك المستجدات ذات الصلة.

24- واعتمد المجلس التنفيذي الفقرات من 1 إلى 4 من الجزء (أ) بشأن الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من المقرر 1/2023؛ وعنصر الجزء (ج) من المقرر نفسه المتعلق بالبند 4 من جدول الأعمال؛ والجزء (د) بشأن الميزانية التكميلية لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023، وأيضاً من المقرر 1/2023. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2023/7.

25- ولدى اعتماد الجزء (د) من المقرر 1/2023، أدلى ببيانات ممثلاً الدولتين التاليتين العضوين في المجلس التنفيذي: ألمانيا والولايات المتحدة الأمريكية.

سادساً- إحاطة بشأن الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة

26- وجه الرئيس الانتباه، لدى تقديمه لهذا البند، إلى تقرير الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، المعقودة في نيروبي في الفترة من 27 إلى 31 أيار/مايو 2019 (A/74/8).

- 27- وقدمت المديرية التنفيذية إحاطة بشأن الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة، المقرر عقدها في الفترة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023. وقدم ممثل الأمانة عرضاً عن الأعمال التحضيرية للدورة.
- 28- وعقب الإدلاء بالإحاطة وتقديم العرض، أدلى ببيانات ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: إثيوبيا، والأرجنتين، وألمانيا، وأوروغواي، وفرنسا، وكوستاريكا، وكينيا، والولايات المتحدة الأمريكية. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو جمهورية تنزانيا المتحدة، وجنوب أفريقيا، وفلندا. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.
- 29- واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (ب)، المتعلق بالأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من المقرر 2/2023 عن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك التقارير عن الأنشطة البرنامجية للبرنامج في عام 2022 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2023/7.

سابعاً- الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي

- 30- وجه الرئيس الانتباه، في معرض عرضه لهذا البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي (HSP/EB.2023/3).
- 31- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي. وقدم ممثل للأمانة عرضاً قدم فيه مزيداً من المعلومات، بما في ذلك ترتيبات الدورة الثانية عشرة ومواعيدها ومكان انعقادها، بشأن: الترويج للدورة الثانية عشرة والتعبئة من أجل الدورة خلال الفترة الممتدة بين الدورات؛ وتصميم برنامج الدورات الثانية عشرة والثالثة عشرة والرابعة عشرة للمنتدى الحضري العالمي؛ ومبادرات إرث المنتدى. وقدم ممثل مصر، بوصفه البلد المضيف للدورة الثانية عشرة، معلومات إضافية.
- 32- وعقب العروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: فرنسا، وكينيا، ومصر، والولايات المتحدة الأمريكية. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.
- 33- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالوثائق المقدمة في إطار البند 6 من جدول الأعمال والإحاطات المقدمة بشأنها، بما في ذلك المستجدات ذات الصلة.
- 34- واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (ج) بشأن الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي، من المقرر 2/2023. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2023/7.

ثامناً- نتائج تحليل مخاطر تشويه السمعة المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص

- 35- وجه الرئيس الانتباه، لدى تقديمه لهذا البند، إلى تحليل المخاطر بشأن مؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة (HSP/EB.2023/INF/3)، وإلى تحديث بشأن استراتيجية إشراك القطاع الخاص (HSP/EB.2023/INF/4).
- 36- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن تحليل المخاطر الذي أجرته مؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة وبشأن استراتيجية إشراك القطاع الخاص. وقدم ممثل عن الأمانة عرضاً في جزأين: نتائج تحليل مخاطر تشويه السمعة المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص.
- 37- وعقب البيان والعرض، أدلى ببيانات ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: فرنسا، وكوستاريكا (باسم دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وكينيا، وملاوي (بيان عام عن أثر إعصار فريدي على البلد

والمنطقة دون الإقليمية)، ونيجيريا، والولايات المتحدة الأمريكية. ورد المدير التنفيذي وممثلو الأمانة وجرانت روغان، المؤسس المشارك لمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة، على القضايا التي أثّرت في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

38- واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (ب)، بشأن تحليل المخاطر المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص، من المقرر 1/2023 ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2023/7.

تاسعاً- الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2022 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني

39- وجه الرئيس الانتباه، لدى تقديمه لهذا البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن الحاجة إلى تطوير نموذج شهادة مدن أهداف التنمية المستدامة وفوائده المحتملة (HSP/EB.2023/4).

40- وألقى نائب المديرية التنفيذية بالنيابة بياناً عن الحاجة إلى تطوير نموذج شهادة المدن أهداف التنمية المستدامة وفوائده المحتملة؛ وقدم ممثل الأمانة عرضاً في هذا الشأن. وقدم معلومات عن خلفية مبادرة مدن أهداف التنمية المستدامة وما يرتبط بها من تحديات وفوائد، وحدد الغرض من عملية إصدار الشهادات ومراحلها وتكاليفها، وتناول بعضاً من الأسئلة التي يتكرر طرحها حول المبادرة والشهادة.

41- وأعقب العرض شهادات من الشركاء حول تطوير نموذج شهادة مدن أهداف التنمية المستدامة. وأدلى ببيانات كل من أدريان شرينر، عمدة بريسبان، أستراليا؛ وأليغرا ماريا ديل بيلار بايوتشي، المنسقة المقيمة للأمم المتحدة في كوستاريكا؛ ولورا فرنانديز، وزيرة التخطيط الوطني والسياسة الاقتصادية في كوستاريكا؛ وخورخي أوكامبو، الرئيس التنفيذي، معهد تنمية البلديات والمشورة في كوستاريكا؛ وهيلدر سوزا، عمدة مافرا، البرتغال، والرئيس المشارك للرابطة الوطنية للبلديات؛ ومارتن أدجي-مينساه كورساه، نائب وزير الحكم المحلي واللامركزية والتنمية الريفية في غانا، والرئيس المشارك للجنة الاستشارية لمدن أهداف التنمية المستدامة في غانا.

42- وعقب العروض والشهادات، أدلى ببيانات ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: الاتحاد الروسي، وإثيوبيا، والأرجنتين، وإسبانيا، وألمانيا، والبرازيل، والبرتغال، وجمهورية كوريا، والسنغال، وفرنسا، وكوستاريكا (باسم دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وكينيا، ومصر، والمغرب، ونيجيريا، والهند، والولايات المتحدة الأمريكية. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو أوكرانيا، والاتحاد الأوروبي (أيضاً باسم أستراليا، وأوكرانيا، وسويسرا، وصربيا، وكندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان)، وبوتسوانا، وجامعة الدول العربية، وسويسرا، وفنلندا. ومارس ممثلاً أوكرانيا والاتحاد الروسي حقهما في الرد مرتين. ورد ممثلو الأمانة على المسائل المثارة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

43- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالوثائق المقدمة في إطار البند 8 من جدول الأعمال والإحاطات المقدمة بشأنها، بما في ذلك المستجدات ذات الصلة.

44- واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (أ) بشأن الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من المقرر 2/2023. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2023/7.

عاشراً- التقرير السنوي بشأن الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي وأي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مكان العمل

45- وجّه الرئيس الانتباه، لدى تقديمه لهذا البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي وأي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مكان العمل (HSP/EB.2023/5).

46- وألقى نائب المدير التنفيذي بالنيابة بياناً بشأن التقرير السنوي بشأن الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال الجنسي وأي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في مكان العمل. وقدم ممثل الأمانة عرضاً في هذا الشأن.

47- وعقب البيان والعرض، أدلى ببيانات ممثلو الدول التالية الأعضاء في المجلس التنفيذي: الاتحاد الروسي، والأرجنتين، وكندا (أيضاً باسم إسبانيا، وألمانيا، والبرازيل، والبرتغال، وتركيا، ورومانيا، والسويد، وفرنسا، وكوستاريكا، والمكسيك، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، بدعم من بلجيكا، وتشيكيا، وسلوفاكيا، وسويسرا، وفنلندا، وكولومبيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، وهولندا (مملكة)، وكوستاريكا (باسم دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وكينيا، والولايات المتحدة الأمريكية. ورد ممثل عن الأمانة على المسائل المثارة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

48- واعتمد المجلس التنفيذي الفقرة 5 من الجزء (أ) بشأن الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من المقرر 1/2023. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2023/7.

حادي عشر - النظر في نتائج الدورة واعتمادها، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2023

49- اعتمد المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2023 المقررات التالية التي ترد في الوثيقة HSP/EB.2023/7:

(أ) المقرر 1/2023: الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ومعلومات مستكملة عن الاحتياطي المالي، ونموذج القابلية للتوسع المُحدَّث للميزانية غير المخصصة لمؤسسة الموئل والمستوطنات البشرية، وتحليل المخاطر المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة، ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص، بما يشمل:

- 1' الجزء (أ): الوضع المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛
- 2' الجزء (ب): تحليل المخاطر المتعلقة بمؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة ولمحة عامة عن اتفاقات المساهمة المخصصة للقطاع الخاص؛
- 3' الجزء (ج): إعداد مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الموئل والمستوطنات البشرية لعام 2024؛
- 4' الجزء (د): الميزانية التكميلية لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023؛

(ب) المقرر 2/2023: الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية للبرنامج في عام 2022، وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني، بما يشمل:

- 1' الجزء (أ): الأنشطة المعيارية والتنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛
- 2' الجزء (ب): الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛
- 3' الجزء (ج): الأعمال التحضيرية للدورة الثانية عشرة للمنتدى الحضري العالمي؛

(ج) الفقرات من 1 إلى 6 من المقرر 3/2023: أساليب عمل المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2023؛

50- لم يتسن اعتماد مشاريع الفقرات من 6 إلى 9 من المقرر 3/2023 بشأن أساليب عمل المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2023، بوصفها نتائج رسمية للدورة خلال الجلسة العامة الأخيرة للدورة، بسبب الافتقار إلى خدمات الترجمة الشفوية، على الرغم من أنه قد تم الاتفاق عليها شفويا ولم يكن هناك اعتراض عند مناقشتها. وتماشيا مع المادة 4-3 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، التي تنص على أن الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية هي اللغات الرسمية ولغات عمل المجلس التنفيذي، وأن الكلمات التي تلقى بإحدى اللغات الرسمية تترجم شفوية إلى اللغات الرسمية الأخرى، تعين على الرئيس أن يختتم الدورة نظرا لاستنفاد حصة الترجمة الشفوية المخصصة للجلسة العامة والبالغة ثلاث ساعات.

51- وبناء على ذلك، سيعمم رئيس المجلس مشاريع الفقرات من 6 إلى 9 من المقرر 3/2023 بموجب إجراء موافقة صامتة دون تسجيل اعتراض لتُعتمد بوصفها نتائج رسمية للدورة.

ثاني عشر - مسائل أخرى

52- في إطار البند 11 من جدول الأعمال، المتعلق بمسائل أخرى، أدلى ببيانين ممثلان عن منطمتين غير حكوميتين هما: يونيس أريكان، المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية - الحكومات المحلية من أجل الاستدامة، وإينيس سانشيز دي مادارياغا، الفريق الاستشاري المعني بالمسائل الجنسانية.

ثالث عشر - اختتام الدورة

53- أدلت المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة ببيان ختامي.

54- وأعلن الرئيس اختتام الدورة في الساعة 19:25 من يوم الأربعاء، 29 آذار/مارس 2023.